

Herrn Philipp Spitta gewidmet



Zwei
Motetten
von
Johannes Brahms.
Op. 74.

Nº 1. Warum ist das Licht gegeben dem Mühseligen?

Nº 2. O Heiland, reiß die Himmel auf.

Translated into English by M^{rs} Natalie Macfarlane

Nº 1. Partitur, Pr. M. 3. ...

Singstimmen, Pr. M. 4. ...

~~Nº 2. Partitur, Pr. M. 2. ...~~

~~Singstimmen, Pr. M. 2. ...~~

Entf Stat. Hall.

Verlag und Eigenthum

VON

N. SIMROCK in BERLIN.

New-York, G. Schirmer

S^t Petersburg, A. Böttner.

Basel, Zürich, Luzern, S^t Gallen, Straßburg, Gießen, Bay.

1879.

Urb. Neely & Co. New York



Herrn Philipp Spitta gewidmet



Zwei
Motetten
von
Johannes Brahms.

Op. 74.

Nº 1. Warum ist das Licht gegeben dem Mühseligen?

Nº 2. O Heiland, reiß die Himmel auf.

Translated into English by M^{rs} Natalie Macfarren

Nº 1. Partitur, Pr. M. 3. ...

Singstimmen, Pr. M. 4. ...

Nº 2. Partitur, Pr. M. 2. ...

Singstimmen, Pr. M. 2. ...

Entf. Stat. Hall.

Verlag und Eigenthum

von

N. SIMROCK in BERLIN.

New-York, G. Schirmer

S^t. Petersburg, A. Bärenz

Basel, Zürich, Lausanne, S^t. Gallen, Straßburg, Gießen, Haag.

1879.

Lith. Anst. v. L. E. Müller, Leipzig

WARNUNG.

Die Vervielfältigung der Singstimmen zu diesem Werke ist bei Strafe des Gesetzes verboten und warne ich ausdrücklich davor, daß ich Uebergriſſe in meine Verlagsrechte rücksichtslos verfolge.

N. Simrock.

NOTICE.

The duplication of copies of any portion of this work, either in print or in Manuscript is illegal, and I hereby give notice that all trespassers on my copyright will be prosecuted.

N. Simrock.



Warum ist das Licht gegeben dem Mühseligen,
und das Leben den betrübten Herzen,
die des Todes warten und kommt nicht,
und grüßen ihn wohl aus dem Verborgenen;
die sich fast freuen und sind fröhlich,
dass sie das Grab bekommen.
Und dem Manne, dess Weg verborgen ist,
und Gott vor ihm denselben bedeckt?

Lasset uns unser Herz
sammt den Händen aufheben
zu Gott im Himmel.

Siehe, wir preisen selig,
Die erduldet haben.
Die Geduld Hieb habt ihr gehöret,
und das Ende des Herrn habt ihr gesehen;
denn der Herr ist barmherzig,
und ein Erbarmner.

Mit Fried' und Freud' ich fahr' dahin,
in Gottes Willen,
getrost ist mir mein Herz und Sinn,
sanft und stille.

Wie Gott mir verheissen hat:
der Tod ist mir Schlaf worden.

*Wherefore hath the light been given to a heart sorrowful,
and the life-blood to the sore afflicted,
who for death are longing, that cometh not.
They dig for it more than for great treasure hid,
yea, they are glad, and go rejoicing
when they their grave see open.
Wherefore is light given to men whose ways are hid,
and whom the Lord for ever hath hedg'd in?*

*Let us lift up our heart,
and with our heart let our hands be uplifted
to God, the Lord of heaven.*

*Lo, we account them happy
which endure and fail not.
Now of Job's patience ye have had knowledge,
and the end of the Lord, have ye not seen it?
That the Lord, he is gracious,
of tender mercy.*

*With joy I'll lay me down to die
If the God shall call me.
No evil, when my Lord is nigh,
can befall me.
Thy salvation is my trust,
I'll pass thro' death to rest.*

Motette.

5

„Warum ist das Licht gegeben dem Mühseligen?“

„Wherefore hath the light been given to a heart sorrowful?“

I.

Langsam und ausdrucksvoll.
(Slowly and with expression.)

Johannes Brahms, Op. 74. No 1.

Sopran. *f* Wa - rum? *p* Wa - rum ist das Licht ge - ge - ben dem
Where - fore? Wherefore hath the light been given to a

Alt. *f* Wa - rum? *p* Wa - rum? *p*
Where - fore? Where - fore?

Tenor. *f* Wa - rum? *p* Wa - rum? *p*
Where - fore? Where - fore?

Bass. *f* Wa - rum? *p* Wa - rum? *p*
Where - fore? Where - fore?

Mühe - li - gen, und das Le - ben den he - trüb -
heart sor-rowful, and the life - blood to the sore

Wa - rum ist das Licht ge - ge - hen dem Müh - se -
Wherefore hath the light been given to a heart sor -

- ten Her - zen, den he - trüb - ten Her - zen, den he -
af - flie - ted, to the sore af - flie - ted, to the

- li - gen, und das Le - ben den he - trüb -
- row - ful, and the life - blood to the sore

Wa - rum ist das Licht ge - ge - hen dem
Wherefore hath the light been given to a

trüb - - - ten Her - - - zen, und das Le - ben den be -
sore of - - - flic - - - ted, and the lifeblood to the

- - - ten af - - - flic - - - ted, to the sore of - flic - ted,

Mü - se - - li - gen, und das Le - - - ben den be -
heart sor - rowful, and the life - - - blood to the

Wa - rum ist das Licht ge -
Where - fore hath the light been

trüb - - - ten Her - zen, wa - rum ist das
sore of - flic - ted, where - fore hath the

den be - trüb - - - ten Her - - - zen und das Le - ben
to the sore of - flic - - - ted, and the lifeblood

trüb - - - ten Her - zen, den be - trüb - ten
sore of - flic - ted, to the sore of -

ge - ben dem Mü - se - - li - gen, und das Le - - - ben
give to a heart sor - - rowful, and the life - - - blood

Licht ge - ge - ben, ge - ge - ben den be -
light been give to that flic - - - ted, to the

den be - trübten Her - - - zen, den be - trüb -
to the sore of - flic - - - ted, to the sore

Her - zen, den be - trüb - ten, den be - trüb -
flic - ted, to that flic - - - ted, to the sore

den be - trüb - ten Her - - - zen, den be - trüb - - - ten,
to the sore of - flic - - - ted, to that flic - - - ted,

trüb - ten Her - zen? Wa - rum?
sore - of fle - led? Where fore?

- ten Her - zen? Wa - rum?
- of fle - led? Where fore?

- ten Her - zen? Wa - rum?
- of fle - led? Where fore?

den be - trüb - ten Her - zen? Wa - rum?
to the sore of fle - led? Where fore?

Wa - rum? fore? Die Who for death - des war - ten - ging dol.
 Where - fore? Who for death - are low - ging, and that dol.

p

kommt nicht, die des To - des war -
comes not, who for death are los -

p

und that kommt nicht, die des To - des war -
comes not, who for death are los -

p

kommt nicht, die des To - des war -
comes not, who for death are los -

p

kommt nicht, die des To - des war -
comes not, who for death are los -

cresc. *f*

ten und kommt nicht, und kommt nicht, und
ging, that comes not, that comes not, they

cresc. *f*

ten und kommt nicht, kommt nicht, und
ging, that comes not, comes not, they

cresc. *f*

ten und kommt, und kommt nicht, kommt nicht, und
ging, that comes, that comes not, comes not, they

und kommt nicht, und kommt nicht, und kommt nicht, und
that comes not, that comes not, that comes not, they

dis. *B p*

grü - ben ihn wohl aus dem Ver - bor - ge - nen;
dig - for it more than for great trea - sure hid; *espress.*

dis. *p*

grü - ben ihn wohl aus dem Ver - bor - ge - nen; die sich fast
dig - for it more than for great trea - sure hid; *yes, they are*

dis. *p*

grü - ben ihn wohl aus dem Ver - bor - ge - nen; die sich fast
dig - for it more than for great trea - sure hid; *yes, they are*

grü - ben ihn wohl aus dem Ver - bor - ge - nen;
dig - for it more than for great trea - sure hid;

espress. *p dol.*

die sich fast freu - en und sind fröh - lich, dass sie das
yea, they are glad and go re - joice - ing, when they their

p dol.

freu - en und sind fröh - lich, sind fröh - lich, dass sie das
glad and go re - joice - ing, re - joice - ing, when they their

p dol.

freu - en und sind fröh - lich, dass sie das
glad and go re - joice - ing, re - joice - ing, when they their

p dol.

die sich fast freu - en und sind fröh - lich, dass sie das
yea, they are glad and go re - joice - ing, when they their

Grab be - kom - men. Wa - rum? Wa -
 grave see o - - - pea. Where fore? Here -

Grab be - kom - men. Wa - rum? Wa -
 grave see o - - - pea. Where fore? Here -

— be - kom - men. Wa - rum? Wa -
 see o - - - pea. Where fore? Here -

Grab be - kom - men. Wa - rum? Wa -
 grave see o - - - pea. Where fore? Here -

Und dem Man - ne, dess Weg ver - bor - gen ist, und
 Why is light giv'n to men whose ways are hid, and

rum? fore? and

rum? Und dem Man - ne, dess Weg ver - bor - gen ist, und
 fore? Why is light giv'n to men whose ways are hid, and

rum? fore? and

rum? fore? and

Gott vor ihm den - sel - ben be - de -
 whom the Lord for e - ver hath kedg'd

Gott vor ihm den - sel - ben be - de -
 whom the Lord for e - ver hath kedg'd - chet,

Gott vor ihm den - sel - ben be - de -
 whom the Lord for e - ver hath kedg'd is,

Gott vor ihm den - sel - ben be - de -
 whom the Lord for e - ver hath kedg'd is,

pp
 cket, in.
 und dem Man-ne, dess Weg ver- hor-gen ist, und
 why is light giv'n to men whose rays are hid, and
 cket, in. und Gott vor
 in. and whom the
 und dem Man-ne, dess Weg ver- hor-gen ist, und Gott vor
 why is light giv'n to men whose rays are hid, and whom the

p *cresc.* *cresc.*
 und Gott vor ihm den sel-ben be-de-
 and whom the Lord for e-ver hath hed'g'd
 Gott vor ihm den sel-ben be-de-
 whom the Lord for e-ver hath hed'g'd
 ihm den sel-ben be-de-
 Lord for e-ver hath hed'g'd
 ihm den sel-ben be-de- cket, be-de-
 Lord for e-ver hath hed'g'd in, hath hed'g'd

f
 cket. in. Wa-run? fore?
 cket. in. Wa-run? fore? *p* Wa-run? fore?
 cket. in. *f* Wa-run? fore? *p* Wa-run? fore?
 cket. in. *f* Wa-run? fore? *p* Wa-run? fore?

II.

11

Wenig bewegter. (*Slightly faster.*)*poco fed espressivo*

Sopran I. *Las - set uns un - ser Herz sammt den Händen auf -*
Let - us lift up our heart, with our heart let our

Sopran II. *Las - set uns un - ser Herz sammt den*
Let - us lift up our heart, with our

Alt. *Las - set uns un - ser*
Let - us lift up our

Tenor. *Las - set uns*
Let - us lift

Bass I. - - - - -

Bass II. - - - - -

he - ben, auf he - ben zu Gott, zu Gott im Him - mel,
hands be up - lif - led to God, the Lord of hea - ven,

Händen auf - he - ben, auf - he - ben zu Gott, zu Gott im Him -
heart let our hands be up - lif - led, to God, the Lord of hea -

Herz sammt den Händen auf - he - ben, auf - he - ben zu Gott, zu
heart, with our heart let our hands be up - lif - led, to God, the

us - ser Herz sammt den Händen auf - he - ben, auf - he - ben zu
up our heart, with our heart let our hands be up - lif - led to

- - - - -

- - - - -

D *p* *cresc.*

las - set uns un - ser Herz
let us lift up our heart,

mel, las - set uns un - ser
cece, let us lift up our

Gott im Him - mel, las - set
Lord of hea - ven, let us

Gott, zu Gott im Him - mel,
God, the Lord of hea - ven,

samt den Hän-den auf he - ben, las-set uns, las-set
let our heart be up - lif - ted, with our heart with our

Herz samt den Hän-den auf he - ben, las - set, las - set
heart, let our heart be up - lif - ted, let us, let us

uns un - ser Herz samt den Hän-den auf he - ben,
lift up our heart, let our hands be up - lif - ted,

p cresc. las - set uns un - ser Herz samt den Hän -
let us lift up our heart, let our hands

las - set uns un - ser Herz
let us lift up our heart

las - set
let us

uns un-ser Herz sammt den Hän-den auf he-ben zu Gott,
heart, with our heart let our hands be up lif-ted to God

uns un-ser Herz sammt den Hän-den auf he-ben zu
lift up our heart, let our hands be up-lif-ted to

la-sset uns un-ser Herz sammt den Hän-den auf-
let us lift up our heart, let our hands be up-

-den auf-he-ben, un-ser Herz sammt den Hän-den auf-he-ben
be up-lif-ted, with our heart let our hands be up-lif-ted

sammt den Hän-den auf he-ben zu Gott, sammt den Händen auf-
let our hands be up lif-ted to God, let our hands be up-

uns un-ser Herz sammt den Hän-den, sammt den Händen auf-
lift up our heart, let us lift our heart, and with it our

zu Gott im Him-mel.
the Lord of hea-ven.

Gott, zu Gott im Him-mel, Gott im Him-mel.
God, the Lord of hea-ven, Lord of hea-ven.

he-ben zu Gott im Him-mel.
lif-ted to God in hea-ven.

zu Gott im Him-mel.
to God in hea-ven.

he-ben zu Gott im Him-mel.
lif-ted to God in hea-ven.

he-ben zu Gott im Him-mel.
hands an-to God in hea-ven.

14 Langsam und sanft.
(Slow and soft.)

III.

p dol. capreolo
Sie - he, wir prei - sen se - - lig,
Lo, we ac - count them hap - - py.

p dol.
Sie - he, wir prei - sen se - - lig, se -
Lo, we ac - count them hap - - py, hap -

p dol.
Sie - he, sie - he, wir prei - sen se -
Lo, we count them, we count them hap -

p dol.
Sie - he, wir prei - sen, prei - sen se -
Lo, we ac - count, we count them hap -

p dol.
Sie - he, wir prei - sen se - - lig,
Lo, we ac - count them hap - - py.

p dol.
Sie - he, wir prei - sen se - - lig,
Lo, we ac - count them hap - - py.

die er - dul - det ha - ben, wir prei - sen
which en - dure and fail not, we count them

- lig, die er - dul - det ha - ben, wir
py, which en - dure and fail not, we

lig, die er - dul - det ha - ben, wir prei - sen, wir
py, which en - dure and fail not, we count them, we

lig, die er - dul - det, er - dul - det ha - ben,
py, which en - dure and fail not, we count them, we

die er - dul - det ha - ben, wir prei - sen
which en - dure and fail not, we count them

die er - dul - det ha - ben, wir prei - sen, wir
which en - dure and fail not, we count them, we

se - lig, se - lig, se - lig,
hap - py, hap - py, hap - py,

prei - sen se - lig, die
count them hap - py, which

prei - sen se - lig, wir prei - sen
count them hap - py, we count them

wir prei - sen se - lig, se -
we count them hap - py, hap -

se - lig, wir prei - sen, wir prei - sen
hap - py, we count them, we count them

prei - sen se - lig, wir prei - sen se - lig, wir
count them hap - py, we count them hap - py, we

die er - dul - det ha - ben,
which en - dure and fail not.

er - dul - det, er - dul - det ha - ben,
en - dure, which en - dure and fail not.

se - lig, die er - dul - det ha - ben,
hap - py, which en - dure and fail not.

lig, die er - dul - det ha - ben,
py, which en - dure and fail not.

se - lig, die er - dul - det ha - ben,
hap - py, which en - dure and fail not.

prei - sen se - lig, die er - dul - det ha - ben,
count them hap - py, which en - dure and fail not.

Im vorigen Zeitmaass. (*The time as before.*)

Die Ge-duld Hi-ob habt ihr ge-
Now of Job's pa-tience ye have had

Die Ge-duld Hi-ob habt ihr ge-hö-ret,
Now of Job's pa-tience ye have had know-ledge,

Die Ge-duld Hi-ob habt ihr ge-
Now of Job's pa-tience ye have had

Die Ge-duld Hi-ob habt ihr ge-hö-ret,
Now of Job's pa-tience ye have had know-ledge,

Die Ge-duld Hi-ob habt ihr ge-
Now of Job's pa-tience ye have had

hü-ret, und das En-de des Herrn
knowledge, and the end of the Lord

und das En-de des Herrn habt ihr ge-
and the end of the Lord have ye not

hü-ret, und das En-de des Herrn habt ihr ge-
knowledge, and the end of the Lord have ye not

und das En-de des Herrn habt ihr ge-
and the end of the Lord have ye not

und das En-de des Herrn habt ihr ge-
and the end of the Lord have ye not

hü-ret, und das En-de des Herrn
knowledge, and the end of the Lord have had know-ledge,

dim. *p cresc.*

habt ihr ge- - se- hen; denn der Herr
have ye not seen it; that the Lord

dim. *p cresc.*

se- hen, habt ihr ge- - se- hen; denn der
seen it; have ye not seen it; that the

dim. *p cresc.*

se- hen, habt ihr ge- - se- hen, habt ihr ge- - hen;
seen it, have ye not seen it, have ye not it;

dim. *p cresc.*

se- hen, habt ihr ge- - se- hen, habt ihr ge- - se- - hen, ge-
seen it, have ye not seen it, have ye not it, not

dim. *p*

se- - hen, habt ihr ge- se- - hen, it,
seen it, have ye not seen it,

dim. *p*

habt ihr ge- - se- hen, habt ihr, habt
have ye not seen it, have ye, have

f

ist barm-her- - zig, und ein Er- - mer, denn der
he is gra- - cious, of ten-der mer- - cy, that the

f

Herr ist barm- her- - zig, und ein Er- har- - mer,
Lord is gra- - cious, of ten-der mer - cy.

cresc. *f*

denn der Herr ist barm her- - zig, und
that the Lord he is gra- - cious, of

f

se- - hen, denn der Herr ist barmher- - zig
seen it; that the Lord he is gra- - cious,

cresc. *f*

habt ihr ge- se- - hen, it, denn der
have ye not seen it; that the

cresc. *f*

ihr ge- se- - hen,
ye not seen it;

Herr, — denn der Herr ist barmherzig, und ein Er-
 Lord — that the Lord he is gra-cious, of ten-der

denn der Herr ist barmherzig, und ein Er-
 that the Lord he is gra-cious, of ten-der

ein Er-bar-mer, denn der Herr ist barmherzig.
 ten-der mer-cy, that the Lord he is gra-cious.

und ein Er-bar-mer, denn der Herr
 of ten-der mer-cy, that the Lord

Herr ist barmherzig, und ein Er-bar-mer,
 Lord he is gra-cious, of ten-der mer-cy.

denn der Herr ist barmherzig, denn der Herr ist barm-
 that the Lord he is gra-cious, that the Lord he is

bar-mer, und ein Er-bar-mer.
 mer-cy, of ten-der mer-cy.

bar-mer, und ein Er-bar-mer, und ein Er-bar-mer.
 mer-cy, of ten-der mer-cy, of ten-der mer-cy.

ist barmherzig, und ein Er-bar-mer, und ein Er-bar-mer.
 he is gra-cious, of ten-der mer-cy, of ten-der mer-cy.

— ist barmherzig, und ein Er-bar-mer, ein Er-bar-mer.
 — he is gra-cious, of ten-der mer-cy, of great mer-cy.

und ein Er-bar-mer, und ein Er-bar-mer, ein Er-bar-mer.
 of ten-der mer-cy, of ten-der mer-cy, of great mer-cy.

her- zig und ein Er-bar-mer, ein Er-bar-mer.
 gra-cious, of ten-der mer-cy, of great mer-cy.

Choral.

IV.

Sopran. *f* Mit Fried' und Freud' ich fahr' da - hin in Got - tes Will -

Alt. *f* With joy I'll lay me down to - die, when God shall call -

Tenor. *f* Mit Fried' und Freud' ich fahr' da - hin in Got - tes Will -

Bass. *f* With joy I'll lay me down to - die, when God shall call -

sf lea, ge - trost ist mir mein Herz - und San, sanft und

sf me. No e - vil, when my Lord is nigh, can be -

sf lea; ge - trost ist mir mein Herz - und San, sanft und

sf me. No e - vil, when my Lord is nigh, threa -

Adagio.

stil - le. Wie Gott mir ver - heissen hat, der Tod ist mir Schlaf wor - den.

f fall - me. Thy sal - va - tion is my trust. I'll pass thro' death to wa - ken.

stil - le. Wie Gott mir ver - heissen hat, der Tod ist mir Schlaf wor - den.

f - lens me. Thy sal - va - tion is my trust. I'll pass thro' death to wa - ken.







Herrn Philipp Spitta gewidmet



Zwei
Noctetten
von
Johannes Brahms.

Op. 74.

Nº 1. Warum ist das Licht gegeben dem Mühseligen?

Nº 2. O Heiland, reiß die Himmel auf.

Translated into English by Mrs. Natalie Macfarren

Nº 1. Partitur, Pr. M. 3. ...

Singstimmen, Pr. M. 4. ...

Nº 2. Partitur, Pr. M. 2. ...

Singstimmen, Pr. M. 2. ...

Entf. Stat. Hall.

Verlag und Eigenthum

VON

N. SIMROCK in BERLIN.

New-York, G. Schirmer

S. Petersburg, A. Böttcher

Basel, Zürich, Luzern, S. Gallen, Straßburg, Göttingen.

1879.

Leipzig, K. G. B. Köder, Leipzig





WARNUNG.

Die Vervielfältigung der Singstimmen zu diesem Werke ist bei Strafe des Gesetzes verboten und warne ich ausdrücklich davor, da ich Ueberriffe in meine Verlagsrechte rücksichtslos verfolge.

N. Simrock.



NOTICE.

The duplication of copies of any portion of this work, either in print or in Manuscript is illegal, and I hereby give notice that all trespassers on my copyright will be prosecuted.

N. Simrock.

O Heiland reiss die Himmel auf,
Herab, herauf vom Himmel lauf,
Reiss ab vom Himmel Thor und Thür,
Reiss ab was Schloss und Riegel für.

O Gott ein' Thau vom Himmel giess,
Im Thau herab o Heiland fliess,
Ihr Wolken brecht und regnet aus
Den König über Jacobs Haus.

O Erd' schlag' aus, schlag' aus o Erd',
Dass Berg und Thal grün alles werd',
O Erd' herfür dies Blümlein bring,
O Heiland aus der Erden spring.

Hie leiden wir die grösste Noth,
Vor Augen steht der bitter Tod,
Ach komm, führ uns mit starker Hand
Von Elend zu dem Vaterland.

Da wollen wir all' danken dir,
Unserm Erlöser für und für,
Da wollen wir all' loben dich
Je allzeit immer und ewiglich.

Amen.

*Oh Saviour, ope the heav'nly gates,
Come down, Thy faithful people waits,
Unbar the bolts that close Thy heav'n,
At last, oh let the veil be riven.*

*Oh let Thy heav'nly dew descend,
In dews of grace, oh Saviour, bend,
Pour, clouds, and let your torrents bring
To Jacob's house a Lord and King.*

*Break forth, oh earth break forth this day,
Let hill and dale bloom green and gay,
Oh earth, bring forth one fairest flower,
Oh Saviour, come on earth once more.*

*In sore affliction here we bide,
From bitter death we cannot hide,
Come, lead us forth with mighty hand
From exile to our Father's land.*

*There we will raise our songs of praise
Saviour, to Thee thro' endless days,
Thou men and angels all adore,
That wait and art, now and evermore.*

Amen.

Motette.

„O Heiland, reiss' die Himmel auf“
 „Oh Saviour, ope the heav'nly gates“

Johannes Brahms, Op. 74. N^o 2.

Versus I.
 Tempo giusto.

Sopran. *f* O Hei - land reiss die
 Oh Sa - vour, ope the

Alt. *f* O Hei - land reiss die
 Oh Sa - vour, ope the

Tenor. *f* O Hei - land reiss die Him - mel auf,
 Oh Sa - vour, ope the heav'n - ly gates,

Bass. *f* O Hei - land reiss die Him - mel
 Oh Sa - vour, ope the heav'n - ly

Him - mel auf, her - ab, her auf vom Him - mel
 heav'n - ly gates, come down, Thy faith - ful peo - ple

Him - mel auf, her ab, her auf vom Him - mel
 heav'n - ly gates, come down, Thy faith - ful peo - ple

her - ab, her auf vom Him - mel lauf,
 come down, Thy faith - ful peo - ple waits,

auf, her - ab, her auf, vom Him - mel lauf,
 gates, come down, oh Lord, Thy peo - ple waits,

lauf, reiss ab vom Him - mel Thor und
waits, un - bar the bolts that close Thy
 lauf, reiss ab vom Him - mel Thor und Thür,
waits, un - bar the bolts that close Thy hear's,
 reiss ab, reiss ab vom Him - mel Thor und
un - bar, un - bar the bolts that close Thy
 reiss ab, reiss ab vom Him - mel Thor und
un - bar, un - bar the bolts that close Thy

Thür, reiss ab was Schloss und Rie - gel für,
hear's, at last, ab let the veil be rich.
 reiss ab, reiss ab was Schloss und Rie - gel für,
at last at last ab let the veil be rich.
 Thür, reiss ab, reiss ab was Schloss und Rie - gel für,
hear's, at last, at last, ab let the veil be rich.
 Thür, reiss ab was Schloss und Rie - gel für,
hear's, at last, ab let the veil be rich.

Versus II.

o Gott ein' Than vom
Oh let Thy hear's - ly
 o Gott ein' Than vom Him - mel gless, o Gott ein'
Oh let Thy hear's - ly dew de - scend, Lord, let Thy

[illegible][illegible][illegible]

ihr Wol - ken and brecht und
 pour clouds, and let your
 flöss, ihr Wol - ken brecht und reg - - - net
 bend, pour clouds, and let for - - - rents
 flöss, ihr Wol - ken brecht und reg - -
 bend pour clouds, and let your for - -
 Hei - - - land flöss, ihr Wol - ken
 Sa - - - rour bend, pour clouds, and

reg - - - net aus
 for - - - rents bring
 aus, ihr Wol - ken brecht und reg - net aus
 bring, pour clouds, and let your for - rents bring
 - - net aus, ihr Wol - ken brecht und reg - net
 - rents bring, pour clouds, and let your for - rents
 brecht und reg - - - net aus dra
 let your for - - - rents bring to

dra Kö - nig ü - - - ber Ja - cobs Haus.
 to Ja - cobs house a Lord and King.
 den Kö - nig den Kö - nig ü - ber Ja - cobs Haus.
 to Ja - cob, to Ja - cobs house a Lord and King.
 aus den Kö - nig ü - - - ber Ja - - cobs Haus.
 bring to Ja - cobs house a Lord and King.
 Kö - - - nig ü - - - ber Ja - - cobs Haus.
 Ja - - - cobs house a Lord and King.

grün al - - les, al - - les werd', o Erd' her-
 let all be green and gay, oh earth bring
 grün al - - les, grün al - - les werd',
 let all let all now be gay,
 al - - les, al - - les, al - - les werd',
 all let all be green and gay,
 grün al - les werd', o Erd' her-für dies Blüm -
 bloom green and gay, oh earth bring forth one fai -

für, o Erd' her - für dies Blüm - lein bring,
 forth, oh earth, bring forth one fai - rest flow'r,
 o Erd' her - für dies Blüm - lein
 oh earth bring forth one fai - rest
 o Erd' her - für dies
 oh earth, bring forth one
 - - - lein bring, o Erd' her - für dies Blüm - lein
 - - - rest flow'r, oh earth bring forth one fai - rest

o Erd', her - für dies Blüm - - - lein
 oh earth, bring forth one fai - - - rest
 bring, her - für dies Blüm - lein bring,
 flow'r, bring forth one fai - rest flow'r,
 Blüm - lein bring,
 fai - rest flow'r
 bring, her - für dies Blüm - - - lein
 flow'r, bring forth one fai - - - rest

bring, o Hei - lud aus der Er - den spring, aus der
fleur *ab Sa - vour* *come on earth* *once* *more, come* *on*
 o Hei - lud aus der Er - den spring, aus der
ab Sa - vour come on *earth* *once* *more, come* *on*
 o Hei - lud aus der
ab Sa - vour *come* *on*
 bring, o Hei - lud, o Hei - lud aus der
fleur, ab Sa - vour, ab Sa - vour *come* *on*

Er - den, aus der Er - den spring.
earth *come on our earth* *once* *more.*
 Er - den spring, aus der Er - den, aus der Er - den spring.
earth *once* *more, come on* *earth* *once* *more.*
 Er - den spring.
earth *once* *more.*
 Er - den, aus der Er - den spring.
earth *ab* *come* *on* *earth* *once* *more.*

Versus IV.
 Adagio.

mp espress.
 Hie lei - den wir die
In *sore* *of* *flic - tion*
mp espress.
 Hie lei - den wir die
In *sore* *of* *flic - tion*
mp espress.
 Hie lei - den wir die gröss - te, gröss - te
In *sore* *of* *flic - tion* *here* *we must a -*
mp espress.
 Hie lei - den
In *sore* *of*

grüss - - te, grüss - te Noth, hie
here we must a - - bide, in

grüss - te Noth, hie lei - den
here we bide, in sore af - -

Noth, hie lei - den wir, hie lei - den
bide, in sore af - - flic - tion, in af - -

wir die grüss - - - te
flic - - - tion here - - - we

lei - den wir die grüss - te, grüss - te
sore af - flic - tion here we must a - -

lei - den wir die grüss - te Noth,
flic - tion here we bide,

wir die grüss - te, grüss - te Noth, vor
flic - tion here we must a - - bide, from

Noth, vor An - - gen
bide, from bit - ter

Noth, vor An - gen steht der bitt' - re, bitt' - re Tod,
bide, from bit - ter death we can - not, can - not hide,
vor An - gen steht der bitt' - re Tod, ach komm, führ
from from death we can - not hide, come, lead us

An - - - gen steht der bitt' - re Tod,
bit - - - ter death we can - not hide,
steht der bitt' - re Tod,
death we can - not hide,

mf cresc. *f*

ach komm, führ uns mit star - ker Hand, mit
come, lead us forth with might - ty hand, with

uns mit star - - ker, star - ker Hand, mit
forth with might - - ty, might - ty hand, with

mf cresc. *f*

ach komm, führ uns mit star - ker,
come, lead us forth with might - ty,

ach come, komm, führ uns mit star - ker,
come, lead us forth with might - ty,

f din. *mp*

star - - ker Hand von E - lend zu dem Va - ter -
might - - - ty hand from e - xile to our Fa - ther's

star - - ker Hand von E - lend zu dem Va -
might - - - ty hand from e - xile to our Fa -

star - - ker Hand von E - lend zu dem Va - ter -
might - - - ty hand from e - xile to our Fa - ther's

star - - ker Hand von E - lend
might - - - ty hand from e - xile

ritard. *Lento.* *dim.*

land, von E - lend, von E - lend zu dem Va - ter - land.
land, from e - xile, from e - xile to our Fa - ther's land.

- - ter - land, von E - lend zu dem Va - ter - land.
ther's land, from e - xile to our Fa - ther's land.

land, von E - lend, von E - lend zu dem Va - ter - land.
land, from e - xile, from e - xile to our Fa - ther's land.

zu dem Va - - ter - - land.
to our Fa - - ther's - - - land.

Versus V.
Allegro.

Da wol-len wir all' dan-ken
There we will raise our songs of

Da wol-len wir all' dan-ken dir, all' dan-ken, all' danken
There we will raise our songs of praise, there we will raise songs of

Da wol-len wir all' dan-ken dir, all' dan-ken dir, all' danken
There we will raise our songs of praise, our songs of praise, praise,

Da wol-len wir all' dan-ken dir, all' dan-ken dir, all' danken
There we will raise our songs of praise, our songs of praise, praise,

dir, praise, unserm Er-lö-ser für und für, da wollen
Thee thro' end-less days, Thee men and

dir, praise, unserm Er-lö-ser für und für, für und für, da wol-len
Thee thro' end-less days, Thee men and

unserm Er-lö-ser für und für, da wollen wir all' an-gels
Saviour to Thee thro' end-less days, Thee men and

danken dir, un-serm Er-lö-ser für und für, da wollen wir all' an-gels
songs of praise, Sa-cious to Thee thro' end-less days,

wir all' lo-ben dich, je all-zeit im-mer und e-wig-
an-gels all a-dore, that wast and art now and e-ter-

wir all' lo-ben dich, je all-zeit im-mer und e-wig-
an-gels all a-dore, that wast and art for e-ter-

lo-ben dich, all' lo-ben dich, je all-zeit im-mer, je all-zeit
all a-dore Thee all a-dore, that wast and art now and e-ter-

da wol-len wir all' lo-ben dich, je all-zeit im-mer
Thee men and an-gels all a-dore, that wast and that

lich. *more.* A - - - - - men,
 lich, e - - - - - wig - lich. A - - - - -
more, e - - - - - cer - more.
 im-mer und e - - - - - wig - lich. A - - - - -
more, now and e - - - - - cer - more.
 mer und e - - - - - wig - - - - - lich. A - - - - -
 art for e - - - - - cer - - - - - more.

A - - - - - men,
 - - - - - men, A - - - - - men,
 men, A - - - - - men,
 - - - - - men, A - - - - -

Amen, A - - - - - men, A - men, A - - - - - men.
 A - - - - - men, Amen, A - - - - - men, A - - - - - men.
 - - - - - men, A - - - - - men, Amen, A - - - - - men.
 - - - - - men, Amen, A - - - - - men, A - men, A - - - - - men.

